

**TỔNG CÔNG TY CP VẬN TẢI DẦU KHÍ  
CÔNG TY CP VTĐK THÁI BÌNH DƯƠNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 139...../TBD-TCHC

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 4 năm 2017

V/v: Công bố thông tin Công ty đại chúng

Kính gửi:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước;
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội.

- Tên công ty: Công ty Cổ phần Vận tải Dầu khí Thái Bình Dương (PVTrans Pacific)
- Địa chỉ trụ sở chính: Tầng 3, Tòa nhà PVFCCo, 43 Mạc Đĩnh Chi, Phường Đa Kao, Quận 1, Tp. HCM
- Điện thoại: (84-8) 38228546 Fax: (84-8) 38228545
- Người thực hiện công bố thông tin: Ông Lê Mạnh Tuấn – Giám đốc Công ty
- Địa chỉ: Căn hộ 12.2 Cao ốc An Cư, Phường An Phú, Quận 2, TP. HCM
- Điện thoại: (84-8) 3822 8546 Fax: (84-8) 3822 8545
- Loại thông tin công bố: 24h  72h  Yêu cầu  Bất thường  Định kỳ

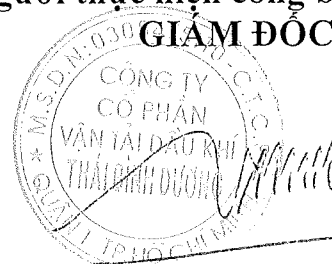
Nội dung thông tin công bố: Biên bản họp và Nghị quyết số 01/NQ-TBD-ĐHĐCĐ ngày 27/4/2017 Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2017 Công ty CP Vận tải Dầu khí Thái Bình Dương.

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

**Người thực hiện công bố thông tin**

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- HĐQT, BKS (để b/c);
- Ban Giám đốc (để biết);
- Lưu VT, TCHC-CT (02b).



**Lê Mạnh Tuấn**

**Đính kèm:**

- Biên bản họp và Nghị quyết số 01/NQ-TBD-ĐHĐCĐ ngày 27/4/2017.

Số: 01 /BBH-TBD-ĐHĐCĐ

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 4 năm 2017

**BIÊN BẢN HỌP**  
**ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2017**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI DẦU KHÍ THÁI BÌNH DƯƠNG**

Hôm nay, vào lúc 09h00 ngày 27/4/2017, Công ty Cổ phần Vận tải Dầu khí Thái Bình Dương (PVTrans Pacific) đã tiến hành Đại hội đồng cổ đông (ĐHĐCĐ) thường niên năm 2017 tại Phòng họp Ballroom 1, lầu 2, khách sạn Saigon Prince, 63 Nguyễn Huệ, Quận 1, Tp.HCM

Thành phần tham dự: Cổ đông Công ty và khách mời

**I. DIỄN BIẾN TÓM TẮT KHAI MẠC**

**1. Báo cáo kiểm tra tư cách cổ đông**

Tổng số cổ đông và đại diện cổ đông tại thời điểm khai mạc Đại hội là 13 cổ đông (trong đó có 07 cổ đông có mặt tham dự trực tiếp và 06 cổ đông tham dự qua ủy quyền), đại diện cho 91.252.990 cổ phần (Bằng chữ: chín mươi một triệu, hai trăm năm mươi hai ngàn, chín trăm chín mươi cổ phần), tương đương 96,79% số lượng cổ phần có quyền biểu quyết, theo danh sách cổ đông được chốt ngày 05/4/2017 do Trung tâm Lưu ký Chứng khoán Việt Nam - Chi nhánh TPHCM cung cấp hoặc những người được ủy quyền tham dự.

Căn cứ Luật doanh nghiệp và Điều lệ công ty, Đại hội đồng Cổ đông thường niên năm 2017 đủ điều kiện để tiến hành.

Sau khi khai mạc đại hội đã có thêm 04 cổ đông, đại diện cho 11.100 cổ phần có quyền biểu quyết đến tham dự. Như vậy, tổng số cổ đông tại Đại hội là 17 cổ đông (trong đó có 11 cổ đông có mặt tham dự trực tiếp và 06 cổ đông tham dự qua ủy quyền), đại diện cho 91.264.090 cổ phần (Bằng chữ: chín mươi một triệu, hai trăm sáu mươi bốn ngàn, không trăm chín mươi cổ phần), tương đương 96,81% số lượng cổ phần có quyền biểu quyết.

**2. Giới thiệu đoàn Chủ tọa Đại hội, Tổ Thư ký và Tổ Kiểm phiếu**

ĐHĐCĐ đã thông qua bằng biểu quyết giơ tay với tỷ lệ biểu quyết đồng ý 100% thành phần đoàn Chủ tọa, Tổ Thư ký và Tổ Kiểm phiếu cụ thể như sau:

**2.1. Đoàn Chủ tọa:**

- Ông Mai Thế Toàn – Chủ tịch HĐQT
- Ông Lê Mạnh Tuấn – Ủy viên HĐQT kiêm Giám đốc

**2.2. Tổ Thư ký:**

- Bà Võ Thị Hương – Tổ trưởng.
- Bà Chu Minh Ngọc – Thành viên;

**2.3. Tổ Kiểm phiếu:**

- Ông Nguyễn Thái Đạo – Tổ trưởng;

- Ông Nguyễn Trọng Lưu – Thành viên;
- Ông Phan Thanh Tùng – Thành viên.

**3. Thông qua chế làm việc của Đại hội, Thể lệ biểu quyết và Chương trình đại hội:** Đại hội đã biểu quyết công khai và thông qua Quy chế làm việc, Thể lệ biểu quyết và Chương trình nghị sự của Đại hội với tỷ lệ biểu quyết thông qua là 100%.

## II. NỘI DUNG ĐẠI HỘI

### A. Các nội dung báo cáo tại Đại hội

#### 1. Ông Lê Mạnh Tuấn – Ủy viên HĐQT/GĐ Công ty trình bày:

- 1.1. Báo cáo kết quả hoạt động SXKD năm 2016, kế hoạch SXKD năm 2017 của Giám đốc Công ty.
- 1.2. Trình thông qua việc phê duyệt kết quả hoạt động SXKD năm 2016 và Báo cáo tài chính đã kiểm toán năm 2016 với các chỉ tiêu chính như sau:
  - Tổng doanh thu: 1.145,29 tỷ đồng
  - Lợi nhuận trước thuế: 78,43 tỷ đồng
  - Lợi nhuận sau thuế: 60,45 tỷ đồng
- 1.3. Trình thông qua việc phê duyệt kế hoạch SXKD năm 2017 với các chỉ tiêu kế hoạch chủ yếu:
  - Vốn điều lệ: 942,75 tỷ đồng
  - Vốn chủ sở hữu: 1.090,00 tỷ đồng
  - Tổng doanh thu: 920,00 tỷ đồng
  - Lợi nhuận trước thuế: 82,00 tỷ đồng
  - Lợi nhuận sau thuế: 65,60 tỷ đồng

Và ủy quyền cho Hội đồng quản trị phê duyệt việc điều chỉnh kế hoạch phù hợp với tình hình sản xuất kinh doanh thực tế của Công ty

#### 2. Ông Mai Thế Toàn – Chủ tịch HĐQT Công ty trình bày:

- 2.1. Báo cáo hoạt động năm 2016 và kế hoạch hoạt động năm 2017 của Hội đồng quản trị.
- 2.2. Trình phê duyệt Phương án phân phối lợi nhuận và trích lập các quỹ năm 2016 với các chỉ tiêu chính như sau:
  - Trích lập các quỹ: 3.522.506.000 đồng, trong đó Quỹ khen thưởng, Quỹ phúc lợi là 3.022.506.000 đồng; Quỹ thưởng cơ quan quản lý điều hành là 500.000.000 đồng;
  - Chia cổ tức: không thực hiện
- 2.3. Trình thông Báo cáo thù lao của Hội đồng quản trị, Ban Kiểm soát năm 2016 và kế hoạch thù lao năm 2017 như sau:
  - Quyết toán tổng số tiền thù lao đã thực hiện năm 2016 của Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát không chuyên trách là 129.000.000 đồng (một trăm hai mươi chín triệu đồng).

- Kế hoạch thù lao của Hội đồng quản trị (HĐQT) và Ban Kiểm soát (BKS) không chuyên trách năm 2017:
  - + Đối với Thành viên HĐQT không chuyên trách: Chủ tịch HĐQT: 3.000.000 đồng/tháng; ủy viên HĐQT: 2.000.000 đồng/người/tháng.
  - + Đối với Thành viên BSK không chuyên trách: Trưởng ban kiểm soát: 1.500.000 đồng/tháng; thành viên BKS: 1.000.000 đồng/người/tháng.
  - + Đối với Thành viên HĐQT, BSK chuyên trách và thành viên HĐQT là Giám đốc công ty: tiền lương, tiền thưởng được thực hiện theo Quy chế trả lương, trả thưởng của Công ty.

2.4. Trình phê chuẩn việc HĐQT bầu thay thế thành viên HĐQT: (1) Ông Mai Thế Toàn thay thế ông Nguyễn Anh Minh và ông Đoàn Đình Hiếu thay thế ông Nguyễn Ngọc Linh từ ngày 29/6/2016; (2) Bà Nguyễn Thị Thanh Hà thay thế ông Trương Minh Giám từ ngày 29/3/2017.

2.5. Bầu thay thế thành viên BKS: ông Nguyễn Bá Nghị thay thế ông Lê Trúc Lâm và ông Hồ Văn Bá thay thế bà Vũ Thị Phụng giữ chức danh thành viên Ban Kiểm soát (kiêm nhiệm).

### 3. Ông Trần Minh Bằng – Trưởng Ban kiểm soát trình bày:

3.1. Báo cáo của Ban Kiểm soát về tình hình hoạt động năm 2016, kế hoạch hoạt động năm 2017.

3.2. Trình thông qua việc chọn đơn vị kiểm toán độc lập để thực hiện kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2017 của Công ty và ủy quyền cho Hội đồng quản trị quyết định lựa chọn.

## B. Các nội dung thảo luận và được biểu quyết thông qua tại Đại hội

### 1. Thảo luận – Trao đổi ý kiến

Tại Đại hội, Đoàn Chủ tọa đã dành thời gian và mời các cổ đông hỏi và đóng góp ý kiến. Đoàn chủ tọa đã trả lời các câu hỏi của các cổ đông, lắng nghe, ghi nhận và tiếp thu ý kiến đóng góp của các cổ đông để điều chỉnh, sửa đổi những nội dung hợp lý nhằm thực hiện tốt kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2017.

### 2. Biểu quyết và bầu cử

Tổ kiểm phiếu đã hướng dẫn thủ tục biểu quyết và bầu cử bằng phiếu, thu phiếu biểu quyết, phiếu bầu cử và tiến hành kiểm phiếu. Kết quả kiểm phiếu đã được ông Nguyễn Thái Đạo – Tổ trưởng Tổ Kiểm phiếu đọc công bố và thông qua trước Đại hội. Các vấn đề đã được biểu quyết thông qua với tỉ lệ số cổ phần có quyền biểu quyết tại Đại hội cụ thể như sau:

Stt	Nội dung biểu quyết	Đồng ý (%)	Không đồng ý (%)	Không có ý kiến (%)
1	Thông qua Báo cáo hoạt động năm 2016 và kế hoạch hoạt động 2017 của Hội đồng Quản trị.	99,98%	0%	0,02%
2	Thông qua Báo cáo thực hiện sản xuất kinh doanh năm 2016 và Báo cáo tài chính năm 2016 đã được kiểm toán.	99,98%	0%	0,02%

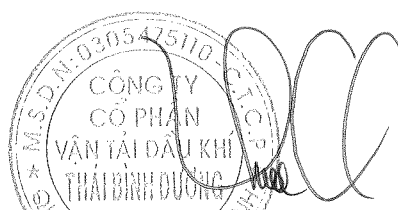

Stt	Nội dung biểu quyết	Đồng ý (%)	Không đồng ý (%)	Không có ý kiến (%)
3	Thông qua Kế hoạch SXKD năm 2017.	99,98%	0%	0,02%
5	Thông qua phương án phân phối lợi nhuận và trích lập các quỹ năm 2016.	86,83%	13,16%	0,01%
6	Thông qua Báo cáo hoạt động năm 2016, kế hoạch hoạt động năm 2017 của Ban kiểm soát.	99,98%	0%	0,02%
7	Thông qua việc lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập để kiểm toán BCTC năm 2017 của Công ty và ủy quyền cho Hội đồng quản trị quyết định lựa chọn.	99,98%	0%	0,02%
8	Thông qua thù lao của HĐQT, BKS năm 2016 và kế hoạch thù lao năm 2017.	99,98%	0%	0,02%
9	Phê chuẩn việc thay thế thành viên HĐQT: (1) Ông Mai Thế Toàn thay thế ông Nguyễn Anh Minh và ông Đoàn Đình Hiếu thay thế ông Nguyễn Ngọc Linh từ ngày 29/6/2016; (2) Bà Nguyễn Thị Thanh Hà thay thế ông Trương Minh Giám từ ngày 29/3/2017.	99,98%	0%	0,02%
10	Bầu thay thế thành viên Ban Kiểm soát: ông Nguyễn Bá Nghị thay ông Lê Trúc Lâm và ông Hồ Văn Bá thay bà Vũ Thị Phượng giữ chức danh thành viên Ban Kiểm soát (kiêm nhiệm).	99,98%	0%	0,02%

Biên bản này gồm 04 trang, được Thư ký Đại hội ghi lại đầy đủ, trung thực, đọc lại trước Đại hội và được các Cổ đông tham dự nhất trí thông qua vào hồi 11h30 cùng ngày.

**TM. BAN THƯ KÝ**

  
 Võ Thị Hương

**TM. ĐOÀN CHỦ TỌA**

  
  
 Mai Thế Toàn

Số: 01/NQ-TBD-ĐHĐCĐ

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 4 năm 2017

**NGHỊ QUYẾT**  
**ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2017**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI DẦU KHÍ THÁI BÌNH DƯƠNG**

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 đã được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam khóa 13, kỳ họp 8 thông qua ngày 26/11/2014;
- Căn cứ Điều lệ của Công ty CP Vận tải Dầu khí Thái Bình Dương;
- Căn cứ Biên bản họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2017 số 01/BBH-TBD-ĐHĐCĐ ngày 27/4/2017 của Công ty CP Vận tải Dầu khí Thái Bình Dương;

**QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1:** Thông qua các nội dung sau:

1. Thông qua Báo cáo năm 2016 và kế hoạch hoạt động 2017 của Hội đồng Quản trị (Phụ lục 01).
2. Thông qua Báo cáo thực hiện sản xuất kinh doanh năm 2016 và kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2017 của Giám đốc Công ty (Phụ lục 02)
3. Thông qua Kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2016 và Báo cáo tài chính đã kiểm toán năm 2016 với các chỉ tiêu chính như sau:
  - Tổng doanh thu: 1.145,29 tỷ đồng
  - Lợi nhuận trước thuế: 78,43 tỷ đồng
  - Lợi nhuận sau thuế: 60,45 tỷ đồng
4. Phê duyệt kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2017 với các chỉ tiêu kế hoạch chủ yếu như sau:
  - Vốn điều lệ: 942,75 tỷ đồng
  - Vốn chủ sở hữu: 1.090,00 tỷ đồng
  - Tổng doanh thu: 920,00 tỷ đồng
  - Lợi nhuận trước thuế: 82,00 tỷ đồng
  - Lợi nhuận sau thuế: 65,60 tỷ đồngVà ủy quyền cho Hội đồng quản trị phê duyệt việc điều chỉnh kế hoạch phù hợp với tình hình sản xuất kinh doanh thực tế của Công ty.
5. Phê duyệt Phương án phân phối lợi nhuận và trích lập các quỹ năm 2016 với các chỉ tiêu chính như sau:
  - Trích lập các quỹ: 3.522.506.000 đồng, trong đó Quỹ khen thưởng, quỹ phúc lợi là 3.022.506.000 đồng; Quỹ thưởng cơ quan quản lý điều hành là 500.000.000 đồng;
  - Chia cổ tức: không thực hiện



6. Thông qua Báo cáo hoạt động năm 2016 và kế hoạch hoạt động năm 2017 của Ban Kiểm soát (Phụ lục 03).
7. Thông qua nội dung tờ trình lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập để thực hiện kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2017 của Công ty và ủy quyền cho Hội đồng quản trị quyết định lựa chọn (Phụ lục 04).
8. Thông qua Báo cáo thù lao của Hội đồng quản trị, Ban Kiểm soát năm 2016 và kế hoạch thù lao năm 2017 như sau:
  - Quyết toán tổng số tiền thù lao đã thực hiện năm 2016 của Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát không chuyên trách là 129.000.000 đồng (một trăm hai mươi chín triệu đồng).
  - Kế hoạch thù lao của Hội đồng quản trị (HĐQT) và Ban Kiểm soát (BKS) không chuyên trách năm 2017:
    - + Đối với Thành viên HĐQT không chuyên trách: Chủ tịch HĐQT: 3.000.000 đồng/tháng; ủy viên HĐQT: 2.000.000 đồng/người/tháng.
    - + Đối với Thành viên BSK không chuyên trách: Trưởng ban kiểm soát: 1.500.000 đồng/tháng; thành viên BKS: 1.000.000 đồng/người/tháng.
    - + Đối với Thành viên HĐQT, BSK chuyên trách và thành viên HĐQT là Giám đốc công ty: tiền lương, tiền thưởng được thực hiện theo Quy chế trả lương, trả thưởng của Công ty.
9. Phê chuẩn việc HĐQT bầu thay thế thành viên HĐQT: (1) Ông Mai Thế Toàn thay thế ông Nguyễn Anh Minh và ông Đoàn Đình Hiếu thay thế ông Nguyễn Ngọc Linh từ ngày 29/6/2016; (2) Bà Nguyễn Thị Thanh Hà thay thế ông Trương Minh Giám từ ngày 29/3/2017.
10. Bầu thay thế thành viên BKS: ông Nguyễn Bá Nghị thay thế ông Lê Trúc Lâm và ông Hồ Văn Bá thay thế bà Vũ Thị Phụng giữ chức danh thành viên Ban Kiểm soát (kiêm nhiệm).

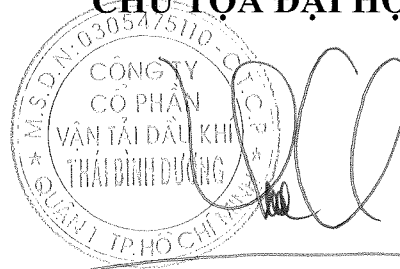
**Điều 2:** Hội đồng Quản trị có trách nhiệm chỉ đạo, triển khai thực hiện các nội dung đã được Đại hội đồng Cổ đông quyết nghị trên cơ sở tuân thủ pháp luật nhà nước và Điều lệ Công ty.

**Điều 3:** Nghị quyết này đã được Đại hội đồng cổ đông Công ty CP Vận tải Dầu khí Thái Bình Dương năm 2017 thông qua và có hiệu lực kể từ ngày 27/4/2017.

**Nơi nhận:**

- Cổ đông PV Trans Pacific;
- BKS, BGD;
- Lưu VT, HĐQT (MN, 03b).

**TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG  
CHỦ TỌA ĐẠI HỘI**



*Mai Thế Toàn*

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 4 năm 2017

## BÁO CÁO HOẠT ĐỘNG CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NĂM 2016 VÀ KẾ HOẠCH HOẠT ĐỘNG NĂM 2017

Kính gửi: ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG  
CÔNG TY CP VTDK THÁI BÌNH DƯƠNG

Hội đồng Quản trị Công ty CP Vận tải Dầu khí Thái Bình Dương (PVTrans Pacific) kính trình Đại hội đồng Cổ đông báo cáo hoạt động của HĐQT năm 2016 và kế hoạch hoạt động của HĐQT năm 2017 như sau:

### I. ĐÁNH GIÁ TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY NĂM 2016

Trong năm 2016, việc giá dầu thô vẫn tiếp tục biến động với sự lên xuống bất thường đã có ảnh hưởng không nhỏ đến hoạt động của tất cả các nền kinh tế thế giới nói chung và đặc biệt đến hoạt động của các doanh nghiệp vận tải biển như Công ty Pacific. Giá cước vận chuyên dầu thô quốc tế đã biến động tăng mạnh trong các tháng trong nửa đầu năm 2016 và giảm mạnh trong các tháng cuối năm 2016 rồi lại có sự phục hồi mạnh trong nửa đầu tháng 12.2016 theo qui luật chu kỳ thị trường vào mùa Noel và năm mới dương lịch.

Đối với thị trường vận tải dầu thô trong nước, Công ty Lọc hóa dầu Bình Sơn (BSR) là khách hàng lâu năm của đơn vị đã tận dụng lợi thế khi thị trường dầu lửa nghiêng về người mua nên đã tăng lượng mua dầu thô từ các mỏ trong nước để sản xuất chế biến thay vì tăng dần nhập dầu từ nước ngoài. Lượng dầu thô BSR mua trong nước năm 2016 là 90 chuyến so với kế hoạch là 78 chuyến tăng 15% so với kế hoạch 2016.

Ngoài việc tham gia vận tải trong nước, trong năm Công ty đã đưa tàu PVT Athena khai thác quốc tế từ đầu năm vào thời điểm thuận lợi với giá cước tốt, kết hợp khai thác trong nước 32 ngày đầu năm đã góp phần tăng hiệu quả khai thác và làm tăng lợi nhuận của Công ty so với kế hoạch.

Với điều kiện thị trường quốc tế và thị trường trong nước có lúc thuận lợi và khó khăn, nhưng cùng với sự nỗ lực của Tập thể Lãnh đạo và Người lao động công ty, Pacific đã bám sát thị trường, phối hợp với khách hàng thực hiện điều độ khai thác đội tàu, đảm bảo an toàn cho hoạt động của Nhà máy lọc dầu và hoạt động sản xuất, khai thác của các Mỏ dầu tại Việt nam. Công ty đã vượt qua khó khăn hoàn thành vượt mức các chỉ tiêu kế hoạch kinh doanh năm 2016 đã được Đại hội đồng cổ đông giao.

Hội đồng Quản trị đã xem xét và nhất trí thông qua “Báo cáo kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2016 và kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2017 của Công ty”, Hội đồng quản trị đánh giá cao những nỗ lực không ngừng của Ban điều hành cùng toàn thể CBCNV đã đưa Công ty vượt qua các khó khăn, thách thức, hoàn thành vượt mức tất cả các chỉ tiêu kế hoạch đã được Đại hội đồng cổ đông giao phó, kết quả đạt được như sau:

- Tổng doanh thu đạt 1.145,29 tỷ đồng, bằng 133% kế hoạch năm;
- Lợi nhuận trước thuế đạt 78,43 tỷ đồng, bằng 143% kế hoạch năm;
- Lợi nhuận sau thuế đạt 60,45 tỷ đồng, bằng 137% kế hoạch năm.



Bên cạnh những kết quả tài chính như trên, trong năm 2016, Công ty đã thực hiện tốt các nhiệm vụ kinh doanh, duy trì đều đặn công tác kiểm tra giám sát, sửa đổi, ban hành và công tác nhân sự được tổ chức tốt, đảm bảo đầy đủ quyền lợi và các chế độ chính sách cho người lao động.

## **II. HOẠT ĐỘNG CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

### **1. Thành viên Hội đồng Quản trị:**

Hội đồng Quản trị năm 2016 gồm 05 thành viên:

1. Ông Mai Thế Toàn – Chủ tịch HĐQT không chuyên trách - Đại diện phần vốn góp của Tổng công ty CP Vận tải Dầu khí (PV Trans);
2. Ông Lê Mạnh Tuấn – Ủy viên HĐQT/Giám đốc - Đại diện phần vốn góp của Tổng công ty CP Vận tải Dầu khí (PV Trans);
3. Ông Đoàn Đình Hiếu – Ủy viên HĐQT - Đại diện phần vốn góp của Tổng công ty CP Vận tải Dầu khí (PV Trans);
4. Ông Vũ Quang Đông - Ủy viên HĐQT - Đại diện phần vốn góp của Công ty TNHH Chứng khoán Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam (VCBS) ;
5. Ông Trương Minh Giám - Đại diện phần vốn góp của Công ty CP Quản lý quỹ Bảo hiểm Dầu khí Việt Nam (PVI AM).

- Kể từ ngày 08/4/2016, ông Trương Minh Giám là Thành viên HĐQT không chuyên trách thay thế ông Dương Quang Tạo thôi giữ chức danh Thành viên HĐQT không chuyên trách của Công ty.

- Kể từ ngày 29/6/2016, ông Mai Thế Toàn là Chủ tịch HĐQT không chuyên trách thay thế ông Nguyễn Anh Minh thôi giữ chức danh Chủ tịch HĐQT chuyên trách của Công ty.

- Kể từ ngày 29/6/2016, ông Đoàn Đình Hiếu là Thành viên HĐQT không chuyên trách thay thế ông Nguyễn Ngọc Linh thôi giữ chức danh Thành viên HĐQT không chuyên trách của Công ty.

### **2. Các hoạt động của Hội đồng Quản trị**

Nhận thức được những điều kiện thuận lợi và những khó khăn thách thức mà Pacific phải đối mặt, ngay từ những tháng đầu năm 2016, Hội đồng Quản trị đã tích cực phối hợp cùng Ban điều hành tập trung giải quyết những vấn đề trọng tâm của Công ty, trong đó tập trung vào việc tổ chức phương án kinh doanh khai thác đội tàu dầu thô trong nước kết hợp khai thác trên thị trường quốc tế một cách hợp lý để tận dụng cơ hội thị trường đồng thời giám sát chặt chẽ công tác quản lý vốn và quản trị hệ thống quản lý tại đơn vị.

Các hoạt động giám sát, quản lý và chỉ đạo điều hành hoạt động công ty của HĐQT được thực hiện theo đúng pháp luật, quy định tại Điều lệ công ty và Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông.

Trong năm 2016, Hội đồng Quản trị đã thực hiện việc họp, trao đổi, điều hành chủ yếu thông qua hình thức họp trực tuyến và tổ chức lấy ý kiến bằng văn bản. Trên cơ sở kết quả các cuộc họp, HĐQT đã ban hành 21 Nghị quyết/Quyết định làm cơ sở cho Giám đốc triển khai các hoạt động sản xuất kinh doanh.

HĐQT đã cung cấp đầy đủ các tài liệu, thông tin để Ban Kiểm soát thực hiện nhiệm vụ kiểm tra, giám sát HĐQT, Giám đốc Công ty trong việc quản lý và điều hành doanh nghiệp.

### **3. Công tác quản lý, giám sát hoạt động đối với Giám đốc**

Hội đồng quản trị giám sát điều hành hoạt động của Ban điều hành trên cơ sở Điều lệ Công ty, Nghị quyết của Đại hội đồng Cổ đông, Quy chế hoạt động và phối hợp giữa HĐQT và Giám đốc và các quy chế nội bộ khác của Công ty Pacific. Hội đồng Quản trị Công ty đã thường xuyên thực hiện công tác quản lý, giám sát hoạt động điều hành của Giám đốc Công ty thông qua việc tham dự và có ý kiến tại các cuộc họp định kỳ giao ban cũng như các cuộc họp sơ kết/tổng kết và các cuộc họp nội bộ của Công ty để nắm bắt tình hình hoạt động và chỉ đạo xử lý kịp thời các vấn đề phát sinh trong hoạt động SXKD qua các báo cáo, tờ trình của Giám đốc và Ban điều hành.

Các hoạt động giám sát của HĐQT đối với Giám đốc trong năm 2016 gồm các nội dung chính như sau:

- Giám sát công tác điều hành của Ban Giám đốc trong việc thực hiện Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông và các Nghị quyết, Quyết định của HĐQT;
- Giám sát công tác chỉ đạo, điều hành thực hiện kế hoạch sản xuất kinh doanh;
- Giám sát công tác tổ chức bộ máy nhân sự, ban hành các quy chế quản lý nội bộ của Công ty;
- Giám sát, theo dõi và đôn đốc việc quyết toán dự án tàu FSO;
- Giám sát việc triển khai thực hiện đăng ký giao dịch cổ phiếu của Công ty trên sàn Upcom;
- Giám sát, theo dõi và đôn đốc việc xử lý khoản công nợ bị chiếm 80 tỷ đồng bị chiếm dụng tại Vietinbank - CN Nhà Bè.

Nhìn chung, trong năm 2016, Ban Giám đốc đã hoàn thành tốt nhiệm vụ sản xuất kinh doanh, ổn định cơ cấu tổ chức, quản lý tốt tình hình tài chính của công ty, vốn cho sản xuất kinh doanh được đáp ứng đầy đủ. Công ty đã dần tạo được hình ảnh, uy tín, niềm tin cho khách hàng về dịch vụ quản lý khai thác tàu dầu thô đối với ngành vận tải dầu thô trong nước và quốc tế.

Hội đồng Quản trị đánh giá cao nỗ lực của Ban Giám đốc trong quản lý điều hành. Ban Giám đốc đã hết sức nỗ lực, quyết liệt trong việc thực hiện nhiệm vụ được giao, đấu tranh chống lại những hành vi làm tổn hại lợi ích và thương hiệu Công ty. Ban Giám đốc cũng đã tạo được môi quan hệ tốt giữa người lao động và người sử dụng lao động, đó cũng là động lực thúc đẩy toàn thể CBCNV và Ban lãnh đạo Công ty đoàn kết một lòng, quyết tâm hoàn thành vượt mức kế hoạch năm 2016.

### **III. KẾ HOẠCH HOẠT ĐỘNG CỦA HĐQT TRONG NĂM 2017**

Năm 2017 giá dầu thô được dự báo sẽ tiếp tục xu hướng duy trì ở mức thấp. Tình hình sản xuất kinh doanh của các chủ mỏ và nhà điều hành khai thác trong nước sẽ còn tiếp tục khó khăn, sự hỗ trợ của Tập đoàn, các đơn vị trong ngành, các đối tác/khách hàng chính đối với dịch vụ của Pacific sẽ tiếp tục giảm trong khi thị trường vận tải biển quốc tế có áp lực cạnh tranh ngày càng cao sẽ có tác động không nhỏ đến tình hình SXKD của đơn vị.

Đứng trước những thách thức, khó khăn của năm 2017, để hoàn thành các nhiệm vụ sản xuất kinh doanh, Hội đồng quản trị xây dựng kế hoạch hoạt động với những định hướng trong năm 2017 như sau:

- Chỉ đạo, hỗ trợ Ban điều hành trong hoạt động SXKD và đầu tư. Đồng thời, giám sát chặt chẽ hoạt động của Ban điều hành nhằm giảm chi phí, giảm rủi ro, tăng hiệu quả kinh doanh đảm bảo hoàn thành các chỉ tiêu kế hoạch năm 2017.
- Tiếp tục chỉ đạo cập nhật, điều chỉnh các quy chế, quy định, quy trình, hệ thống định mức kinh tế kỹ thuật hiện có phù hợp với tình hình thực tế.
- Phê chuẩn, bổ nhiệm/miễn nhiệm nhân sự thuộc thẩm quyền của HĐQT.
- Quan tâm và bảo vệ quyền lợi hợp pháp tối đa cho cổ đông, cũng như quan tâm đến quyền lợi, điều kiện làm việc cho người lao động.
- Chỉ đạo thực hiện công bố thông tin theo quy định quản lý của Nhà nước đối với Công ty đại chúng quy mô lớn.

Trên đây là Báo cáo của Hội đồng quản trị tại Đại hội đồng Cổ đông năm 2016. Kính đề nghị Đại hội đồng Cổ đông xem xét, thông qua.

Thay mặt HĐQT, tôi xin bày tỏ lòng biết ơn sâu sắc về sự quan tâm hỗ trợ của Tập đoàn Dầu khí Quốc gia Việt Nam, Tổng Công ty cổ phần Vận tải Dầu khí đối với Công ty PVTrans Pacific. Cảm ơn Quý vị Cổ đông đã cùng chia sẻ với Công ty những khó khăn trong thời gian qua. Xin kính chúc Quý vị Cổ đông sức khỏe, hạnh phúc và thành đạt.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH**



**Mai Thế Toàn**

**Phụ lục 2**

**BÁO CÁO THỰC HIỆN SẢN XUẤT KINH DOANH NĂM 2016  
VÀ KẾ HOẠCH SẢN XUẤT KINH DOANH NĂM 2017**

Kính gửi: ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG  
CÔNG TY CP VẬN TẢI DẦU KHÍ THÁI BÌNH DƯƠNG

Giám đốc Công ty CP Vận tải Dầu khí Thái Bình Dương (Pacific) kính báo cáo Đại hội đồng cổ đông Báo cáo kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2016 và kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2017 của Công ty như sau:

**I. BÁO CÁO TÌNH HÌNH THỰC HIỆN SXKD NĂM 2016**

**1. Đặc điểm tình hình**

Trong năm 2016 tình hình an ninh và chính trị thế giới có nhiều diễn biến phức tạp, tác động đến kinh tế xã hội của các nước trong đó có Việt Nam. Các sự kiện như: thỏa thuận hạt nhân IRAN và Mỹ, Liên minh châu Âu bỏ cấm vận Iran, tình hình chiến tranh chống khủng bố IS, sự kiện Brexit và bầu cử Tổng thống Mỹ đã ảnh hưởng lớn đến thị trường vận tải thế giới, trong đó có tàu dầu thô PVT Athena và những hiệu ứng không tích cực tác động đến kết quả SXKD tại Pacific.

Giá dầu thô tiếp tục biến động với sự lên xuống bất thường, giá dầu thô ở mức thấp nhất là 34,75 usd/thùng vào đầu tháng 01/2016 và cao nhất là 55,22 usd/thùng vào tháng 12/2016, cùng với việc tăng giảm nhanh chóng của giá dầu thô là các hoạt động mua bán và đầu cơ thương mại đã kéo theo sự tăng/giảm nhanh chóng nhu cầu vận tải dầu thô giữa các khu vực sản xuất và tiêu thụ.

Giá cước vận chuyển dầu thô đã biến động tăng mạnh trong nửa đầu năm 2016 và giảm mạnh trong các tháng cuối năm 2016 rồi lại có sự phục hồi vào nửa đầu tháng 12/2016 theo qui luật chu kỳ thị trường vào mùa Noel và năm mới dương lịch. World Scale trung bình năm 2016 ước đạt khoảng 99.05 điểm cho tuyến TD8 và 97,99 điểm cho tuyến TD14, TCE các tàu dầu thô Aframax trung bình đạt 19.000 - 20.000 USD/ngày. Đối với hình thức cho thuê và thuê định hạn (TC), giá cho thuê định hạn bình quân khoảng 23.000 usd/ngày/tàu Aframax dưới 5 tuổi.

Đối với thị trường vận tải dầu thô trong nước, BSR đã tận dụng lợi thế khi thị trường dầu lửa nghiêng về người mua nên đã tăng lượng mua dầu thô từ các mỏ trong nước để sản xuất chế biến thay vì tăng dần nhập dầu từ nước ngoài. Lượng dầu thô BSR mua trong nước năm 2016 là 90 chuyến so với kế hoạch là 78 chuyến tăng 15% so với kế hoạch 2016.

Giá dầu giảm từ năm 2014 và duy trì ở mức thấp so với các năm trước đó đã tác động nhiều đến hoạt động sản xuất kinh doanh trong năm 2016 của các đơn vị trong ngành dẫn đến việc phải cắt giảm chi phí, trong đó có chi phí sử dụng dịch vụ.



## 2. Hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2016.

### \* Hoạt động kinh doanh khai thác đội tàu dầu thô:

Với điều kiện thị trường quốc tế và thị trường trong nước có lúc thuận lợi và khó khăn, Tập thể Lãnh đạo và Người lao động công ty đã nỗ lực thực hiện tốt khai thác các tàu dầu thô với lịch tàu khai thác liên tục, tần suất tối đa và tiết kiệm chi phí, đồng thời đưa tàu PVT Athena khai thác quốc tế từ đầu năm vào thời điểm thuận lợi với giá cước tốt, kết hợp khai thác trong nước 32 ngày đầu năm đã góp phần làm tăng lợi nhuận 30,0 tỷ đồng so với kế hoạch góp phần tăng hiệu quả khai thác.

### \* Dịch vụ cho thuê tàu trần FSO Dai Hung Queen:

Tàu FSO PVN Dai Hung Queen (FSO 105) cho Tổng công ty thuê tàu trần từ khi đưa vào khai thác đã hoạt động ổn định, đảm bảo duy trì được tình trạng kỹ thuật tốt phục vụ cho mỏ Đại Hùng hoạt động đạt 100% số ngày hoạt động (uptime đạt 100%).

### \* Dịch vụ thương mại và phát triển thị trường:

Công ty đã thực hiện tốt dịch vụ Quản lý khai thác 02 tàu dầu thô của Tổng Công ty, các tàu đã được bố trí hợp lý và khai thác liên tục không để xảy ra tình trạng công nợ tồn đọng với doanh thu phí quản lý từ hoạt động này đạt 4 tỷ đồng.

Tích cực bám sát và làm việc với các bên liên quan như BSR/PVN để chuẩn bị tham gia vận chuyển cho dự án NMLD Nghi Sơn và Bình Sơn giai đoạn mở rộng.

Tích cực tìm kiếm các cơ hội để phát triển kinh doanh khai thác vận tải Quốc tế và dầu thô nhập khẩu, trong đó nỗ lực tìm kiếm khách hàng để cho thuê dài hạn tàu PVT Athena với giá cước tốt.

### \* Kết quả thực hiện kế hoạch SXKD trong năm 2016:

Kết quả thực hiện kế hoạch sản xuất kinh doanh trong năm 2016 với các chỉ tiêu chính như sau:

Đơn vị tính: Triệu đồng

Stt	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Kế hoạch N2016	Thực hiện N2016	Tỷ lệ (%) TH/KH
1	Vốn chủ sở hữu	Tỷ đồng	1.000	1.024	102%
2	Tổng doanh thu	Tỷ đồng	860	1.145	133%
-	Dịch vụ vận tải, FSO và khác	Tỷ đồng	837	1.101	132%
-	Từ hoạt động tài chính	Tỷ đồng	24	44	186%
3	Tổng chi phí	Tỷ đồng	805	1.067	133%
-	Giá vốn hàng bán	Tỷ đồng	659	947	144%
-	Chi phí hoạt động tài chính	Tỷ đồng	128	102	80%
-	Chi phí quản lý doanh nghiệp	Tỷ đồng	19	18	97%
4	Lợi nhuận trước thuế	Tỷ đồng	55	78	143%
5	Lợi nhuận sau thuế	Tỷ đồng	44	60	137%
6	Nộp ngân sách Nhà nước	Tỷ đồng	11	60	549%
7	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/VĐL	Tỷ đồng	5%	6%	137%

### **\* Tình hình thực hiện các dự án đầu tư:**

Năm 2016, Pacific đã hoàn thành quyết toán và kiểm toán dự án hoán cải tàu dầu thô 105.000 DWT thành FSO phục vụ cho mỏ Đại Hùng.

Tích cực triển khai công tác xúc tiến chuẩn bị đầu tư tàu VLCC để tham gia vận tải dầu thô cho NMLD Nghi Sơn với sự hỗ trợ của TCT làm việc với PVN/KPC. Bước đầu đã cùng với các ban PVN làm việc với đối tác và hai bên PVN/KPC có thỏa thuận nguyên tắc đồng ý để PVTrans tham gia vận tải dầu thô cho NMLD Nghi Sơn bằng 01 tàu VLCC. Về thủ tục hiện nay đã chủ động triển khai khảo sát và lập FS phục vụ cho công tác phê duyệt, chuẩn bị nguồn vốn.

### **\* Công tác tái cấu trúc và nâng cao năng lực quản trị/quản lý doanh nghiệp:**

Công tác sắp xếp, đổi mới và phát triển doanh nghiệp tại Pacific tiếp tục tập trung vào phát triển và nâng cao hiệu quả mảng vận chuyển dầu thô theo hướng củng cố và nâng cao chất lượng đội tàu dầu thô aframax hiện hữu, nâng cao hiệu quả đối với hoạt động vận tải dầu thô cho BSR cùng với việc tham gia vận tải quốc tế.

Tích cực chú trọng công tác tiếp thị phát triển thị trường và xây dựng PA đầu tư tái cấu trúc đội tàu dầu thô của PVTrans đã trở nên nhiều tuổi và kém cạnh tranh so với mặt bằng của các tàu dầu thô quốc tế.

Trong năm 2016, Pacific tiếp tục tiếp tục triển khai mạnh mẽ công tác quản trị và quản lý như: Công tác kiểm tra giám sát việc quản lý kỹ thuật tàu, quản lý công nợ khách hàng; Kiểm tra, đánh giá xem xét việc tuân thủ áp dụng các quy chế, quy trình đã được ban hành và triển khai xây dựng các quy chế, quy trình quản lý còn thiếu, nhằm đáp ứng tốt nhất yêu cầu quản lý doanh nghiệp.

### **Đánh giá kết quả đạt được:**

Năm 2016, với các yếu tố thuận lợi và khó khăn của thị trường, với sự nỗ lực, quyết tâm, đoàn kết, nhất trí cao trong toàn thể Ban Lãnh đạo và CBCNV trong Công ty cùng với chỉ đạo sát sao và sự hỗ trợ kịp thời của Tổng Công ty PV Trans, Pacific đã hoàn thành tất cả nhiệm vụ và các chỉ tiêu kế hoạch SXKD đã đề ra.

Đã xây dựng được Bộ máy tổ chức quản lý gọn nhẹ, nội bộ đoàn kết. Việc phân công bố trí người lao động được thực hiện theo đúng chuyên môn và phù hợp với nguyện vọng của người lao động. Sự quản lý, chỉ đạo quyết liệt của ban lãnh đạo đã tạo ra hiệu quả làm việc của toàn Công ty, tạo được bước đột phá và chuyển biến tích cực trong mọi mặt hoạt động của công ty. Nâng cao trách nhiệm của lãnh đạo và người lao động, gắn liền quyền lợi được hưởng với kết quả thực hiện.

Bên cạnh những kết quả đạt được, Pacific vẫn còn những tồn tại khó khăn cần tiếp tục nỗ lực cố gắng khắc phục:

- Tuy hoàn thành các chỉ tiêu kế hoạch sản xuất kinh doanh đề ra, nhưng hiệu quả sử dụng vốn chưa cao, đòi hỏi sự tìm tòi và có giải pháp đột phá phát triển thêm dịch vụ mới trong sản xuất kinh doanh;

- Cần tiếp tục nâng cao chất lượng dịch vụ vận chuyển vận chuyển dầu thô, công tác vetting lấy OMA vẫn còn lúng túng để đáp ứng khách hàng khi khai thác quốc tế;

- Lực lượng nhân sự có chuyên môn cao trong lĩnh vực khai thác, quản lý tàu còn ít, lớp nhân sự kế thừa có đủ trình độ và khả năng đáp ứng được yêu cầu công việc khi có biến động nhân sự còn mỏng.

## II. KẾ HOẠCH SẢN XUẤT KINH DOANH NĂM 2017

### 1. Đặc điểm tình hình

Các sự kiện chính trị quốc tế và tình hình an ninh biển tại Biển đông và Hoa đông sẽ tiếp tục có tác động lan tỏa đến môi trường sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp vận tải biển.

Việc nhận bàn giao và đưa vào khai thác tàu FSO 105 vào quý 2/2015 và hoàn thành quyết toán trong năm 2016, tạo điều kiện thuận lợi cho Pacific định hướng phát triển trong năm 2017 và những năm tiếp theo.

Tập thể người lao động đã quen với điều kiện hoạt động tự chủ độc lập. Điều kiện kỹ thuật tàu đã bước đầu được củng cố tốt hơn làm tiền đề cho kinh doanh khai thác trong năm 2017.

Bên cạnh một số yếu tố thuận lợi chính như trên, năm 2017 dự báo Pacific sẽ phải đối diện với những khó khăn thách thức chính sau:

- Nguồn cung đội tàu Aframax quốc tế trong năm 2017 dự báo tăng nhanh hơn trong khi nhu cầu đối với loại tàu này tăng chậm hơn do cắt giảm sản lượng của các nước Opec và Nga, sự gia tăng phục hồi khai thác dầu Đá phiến tại Mỹ. Xu hướng chủ đạo thị trường vận tải dầu thô và giá cước sẽ bước vào chu kỳ suy giảm khó khăn với mặt bằng giá cước thấp;

- Dự báo giá dầu thô được sẽ tiếp tục xu hướng duy trì ở mức 50-60 usd/thùng. Các chủ mỏ và nhà điều hành khai thác trong nước sẽ còn tiếp tục khó khăn, sự hỗ trợ của Tập đoàn, các đơn vị trong ngành, các đối tác/khách hàng chính đối với dịch vụ của Pacific sẽ tiếp tục giảm, áp lực cạnh tranh ngày càng cao;

- Dự báo áp lực về tỷ giá giữa USD/VNĐ trong năm 2017 sẽ tăng mạnh. Do vậy với dư nợ vốn vay có gốc ngoại tệ còn cao nên chi phí tài chính có thể lớn hơn so với dự kiến của đơn vị;

- Đội tàu dầu thô PVTrans/Pacific hầu hết có tuổi tàu cao, tình trạng kỹ thuật hạn chế. Đặc biệt là tàu PVT Athena đã bước sang tuổi 16 nên khai thác sẽ trở nên khó khăn và kém cạnh tranh khi khai thác quốc tế.

### 2. Mục tiêu và nhiệm vụ trọng tâm năm 2017

#### 2.1. Nhiệm vụ trọng tâm.

- Khai thác an toàn hiệu quả các tàu dầu thô trên thị trường trong nước và quốc tế, đảm bảo hiệu quả khai thác tàu không thấp hơn kế hoạch;

- Phối hợp cùng PSM triển khai thực hiện vận hành, khai thác sửa chữa đảm bảo tiến độ và tiết kiệm chi phí, phù hợp với lịch khai thác tàu, không để xảy ra các sự cố dừng sản xuất do lỗi kỹ thuật;

- Tiến hành đầu tư mua tàu VLCC vào Quý 4/2017 tham gia thị phần vận chuyển dầu thô cho nhà máy lọc hóa dầu Nghi Sơn đi vào hoạt động;

- Phối hợp chặt chẽ với PV Trans OFS trong việc quản lý khai thác hiệu quả tàu FSO PVN Đại Hùng Queen;

- Nâng cao công tác quản lý, quản trị tại đơn vị, đặc biệt tăng cường nâng cao chất lượng công tác quản lý an toàn, quản lý kỹ thuật. Phối hợp với các bên liên quan xử lý dứt điểm vấn đề chênh lệch số liệu trong quá trình vận chuyển dầu thô;

- Tiếp tục kiện toàn bộ máy tổ chức quản lý, điều hành, rà soát nâng cao chất lượng nguồn nhân lực, tăng cường công tác đào tạo, tuyển dụng để bổ sung nguồn

nhân lực có trình độ, kinh nghiệm đồng thời nâng cao năng lực của đội ngũ cán bộ công nhân viên để đáp ứng yêu cầu phát triển của đơn vị.

## 2.2. Các chỉ tiêu kế hoạch SXKD năm 2017.

Trên cơ sở kết quả sản xuất kinh doanh đã đạt được trong năm 2016, dự báo tình hình thị trường và các nhiệm vụ trọng tâm của năm 2017, các chỉ tiêu chính kế hoạch SXKD và đầu tư trong năm 2017 Pacific như sau:

\* **Chỉ tiêu tài chính:**

*Đơn vị tính: Tỷ đồng*

Stt	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Kế hoạch năm 2017
1	<b>Vốn chủ sở hữu</b>	<b>Tỷ đồng</b>	<b>1.090</b>
2	<b>Tổng doanh thu</b>	<b>Tỷ đồng</b>	<b>920</b>
-	Từ dịch vụ vận tải, FSO và khác	Tỷ đồng	895
-	Từ hoạt động tài chính	Tỷ đồng	25
3	<b>Tổng chi phí</b>	<b>Tỷ đồng</b>	<b>838</b>
-	Giá vốn hàng bán	Tỷ đồng	710
-	Chi phí hoạt động tài chính	Tỷ đồng	112
-	Chi phí quản lý doanh nghiệp	Tỷ đồng	16
4	<b>Lợi nhuận trước thuế</b>	<b>Tỷ đồng</b>	<b>82</b>
5	<b>Lợi nhuận sau thuế</b>	<b>Tỷ đồng</b>	<b>66</b>
6	<b>Nộp ngân sách Nhà nước</b>	<b>Tỷ đồng</b>	<b>42</b>

\* **Kế hoạch đầu tư xây dựng cơ bản** : đầu tư mua tàu VLCC vào Quý 4/2017 tham gia thị phần vận chuyển dầu thô cho nhà máy lọc hóa dầu Nghi Sơn đi vào hoạt động. Cơ cấu vốn: vốn vay 70% và vốn chủ sở hữu 30%.

## 3. Các giải pháp thực hiện kế hoạch năm 2017

### 3.1. Giải pháp kinh doanh thị trường.

- Quản lý khai thác tốt đội tàu dầu thô của Công ty và Tổng Công ty, phục vụ đầy đủ cho nhu cầu vận chuyển dầu thô đầu vào cho NMLD Dung Quất và đảm bảo an toàn cho Mỏ, đây là giải pháp duy trì và giữ vững thị trường nội địa quan trọng;

- Tiếp tục duy trì tăng cường phát triển quan hệ khách hàng củng cố giữ mối quan hệ tốt với khách hàng lớn trong nước (BSR), khách hàng quốc tế. Tăng cường hợp tác với các nhà môi giới, các chủ tàu, các đối tác nước ngoài có uy tín để mở rộng thị trường vận tải quốc tế nhằm đảm bảo hiệu quả thực hiện việc cho thuê tàu (charter out)/ thuê tàu từ thị trường bên ngoài (charter in);

- Chủ động xúc tiến làm việc với PVN và các đối tác KPC/KPI/NSRP để có được quyền tham gia vận tải dầu thô cho NMLD Nghi Sơn trong các năm tới;



- Tập trung mọi nguồn lực đẩy mạnh hoạt động SXKD, tìm kiếm các cơ hội để phát triển các loại hình sản xuất kinh doanh mới, tối ưu hóa hiệu quả sử dụng vốn của các cổ đông.

### **3.2. Giải pháp đầu tư.**

Chủ động xây dựng các phương án đầu tư và kinh doanh chuẩn bị cho các cơ hội kinh doanh vận chuyển dầu nhập khẩu cho NMKD Nghi Sơn vào năm 2017.

### **4. Giải pháp quản lý**

- Áp dụng có chọn lọc các mô hình quản lý chuyên nghiệp của các công ty vận tải quốc tế vào mô hình quản lý của Pacific. Hoàn thiện và áp dụng các hệ thống quản lý chất lượng trong toàn bộ hoạt động SXKD, nhằm kiểm soát và phát huy tốt mọi nguồn lực của đơn vị, đảm bảo cung cấp dịch vụ tốt nhất đến cho khách hàng, nâng cao hiệu quả SXKD toàn Công ty trong mọi lĩnh vực;

- Nâng cao năng lực quản lý kỹ thuật tàu, phối hợp, kiểm tra giám sát chặt chẽ đơn vị quản lý kỹ thuật tàu thuê ngoài, đảm bảo các điều kiện kỹ thuật an toàn của đội tàu, đáp ứng sẵn sàng cho nhu cầu khai thác đội tàu trong nước và quốc tế;

- Quản lý chặt chẽ định mức tiêu hao nhiên liệu, định mức hao hụt hàng hóa, định mức ngân sách phụ tùng, vật tư của đội tàu, chi phí khai thác và sửa chữa tàu, chi phí quản lý, rà soát và hoàn chỉnh các quy trình kỹ thuật bảo dưỡng, vận hành tàu; các định mức kinh tế kỹ thuật; quy trình khai thác tàu nhằm mục đích tiết kiệm chi phí ngày tàu, nâng cao hiệu quả sản xuất kinh doanh;

- Tiếp tục tiến hành kiểm tra, đánh giá xem xét việc tuân thủ áp dụng các quy chế, quy trình đã được ban hành và triển khai xây dựng các quy chế, quy trình quản lý còn thiếu, nhằm đáp ứng tốt nhất yêu cầu quản lý doanh nghiệp.

### **5. Giải pháp tài chính**

- Tăng cường công tác quản lý tài chính, tiếp tục rà soát, ban hành các quy chế quy định về quản lý tài chính, kế toán tại đơn vị. Tổ chức theo dõi chặt chẽ công nợ, thu hồi nhanh chóng và kịp thời, quyết liệt không để xảy ra tình trạng tồn đọng công nợ;

- Lập kế hoạch nhu cầu vốn, dòng tiền cho từng hoạt động sản xuất kinh doanh, đầu tư theo định kỳ, chủ động trong việc huy động và thu xếp nguồn vốn phục vụ nhu cầu SXKD.

### **6. Giải pháp nhân sự, lao động**

- Xây dựng và cải tiến phương pháp/cơ chế đánh giá hiệu quả thực hiện công việc/thành tích của người lao động. Trên cơ sở thu nhập của người lao động phải gắn liền với kết quả làm việc trong thực tế.

- Chú trọng tuyển dụng, đào tạo nhân sự operations và chartering để bổ sung nguồn nhân sự cho hoạt động quản lý khai thác đội tàu, đảm bảo đáp ứng yêu cầu quản lý và mở rộng SXKD của Pacific.

- Tăng cường việc đối thoại giữa người lao động và người sử dụng lao động nhằm thực hiện tốt hơn các chính sách, chế độ cho người lao động.

- Thay mặt Ban Giám Đốc, tôi xin bày tỏ lòng biết ơn về sự chỉ đạo sát sao của Hội đồng Quản trị đã hỗ trợ kịp thời cho Ban điều hành trong hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty, xin cảm ơn sự hỗ trợ và chỉ đạo của Tổng Công ty CP Vận tải Dầu

khí và sự chia sẻ của Quý Cổ đông đối với Công ty trong thời gian qua và mong được tiếp tục nhận được sự ủng hộ đó trong thời gian tới.

Xin kính chúc Quý vị Cổ đông sức khỏe, hạnh phúc và thành đạt.

Xin trân trọng cảm ơn./.

**GIÁM ĐỐC**  
  
**Lê Mạnh Tuấn**



C.P \* X

Tp. Hồ Chí Minh, ngày tháng 04 năm 2017

**Phụ lục 3**

**BÁO CÁO CỦA BAN KIỂM SOÁT  
TẠI ĐẠI HỘI CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2017**

Kính gửi: ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG  
CÔNG TY CP VẬN TẢI DẦU KHÍ THÁI BÌNH DƯƠNG

Ban kiểm soát Công ty CP Vận tải Dầu khí Thái Bình Dương (Pacific) kính trình Đại hội đồng cổ đông Báo cáo của Ban Kiểm soát về tình hình hoạt động năm 2016 và kế hoạch hoạt động năm 2017 như sau:

**I. Hoạt động của Ban kiểm soát trong năm 2016**

Ban Kiểm soát Công ty CP Vận tải Dầu khí Thái Bình Dương bao gồm 03 thành viên:

1. Ông Trần Minh Bằng : Trưởng BKS
2. Ông Lê Trúc Lâm : Thành viên BKS
3. Bà Vũ Thị Phượng : Thành viên BKS

Hoạt động của Ban kiểm soát tuân thủ theo quy chế hoạt động của Ban kiểm soát Pacific đã ban hành. Công tác triển khai thực hiện việc giám sát, kiểm tra kiểm soát trong Công ty được thực hiện theo kế hoạch năm 2016 đã được Đại hội đồng cổ đông phê duyệt. Các thành viên Ban Kiểm soát đã tích cực thực hiện hoàn thành tốt nhiệm vụ và đã có những ý kiến đóng góp thiết thực trong quá trình hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty.

Trong quá trình làm việc, Ban kiểm soát đã tham dự đầy đủ các cuộc họp Hội đồng Quản trị của Công ty; thực hiện trao đổi công việc qua các phương tiện email, điện thoại để hoạt động của Ban kiểm soát được thực hiện kịp thời, liên tục và đạt hiệu quả cao nhất.

Tình hình thực hiện kiểm tra, giám sát Công ty CP Vận tải Dầu khí Thái Bình Dương trong năm 2016 tập trung vào các vấn đề sau:

- Giám sát tình hình xây dựng và thực hiện kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2016 của Công ty;
- Giám sát việc chấp hành các quy định của pháp luật, tình hình thực hiện các Nghị quyết, Quyết định của ĐHĐCĐ, HĐQT Công ty, giám sát việc tuân thủ Điều lệ Công ty.

- Trình ĐHĐCĐ về việc lựa chọn Công ty kiểm toán độc lập kiểm toán báo cáo tài chính năm 2016 của Công ty.

- Đánh giá, thẩm định các thông tin trên báo cáo tài chính hàng quý, báo cáo tài chính năm 2016 của Công ty theo các chế độ tài chính kế toán hiện hành.

- Tham gia ý kiến với HĐQT Công ty đối với những vấn đề liên quan đến hoạt động sản xuất kinh doanh như việc thực hiện quyết toán dự án hoán cải tàu dầu thô 105.000 DWT thành FSO phục vụ mở Đại Hùng, việc quản lý các khoản công nợ...

## **II. Kết quả giám sát tình hình hoạt động và tài chính của Công ty**

### **1. Hoạt động đầu tư năm 2016**

Năm 2016, Pacific thực hiện quyết toán dự án đầu tư hoàn thành gồm lập báo cáo quyết toán và kiểm toán dự án hoán cải tàu dầu thô 105.000 DWT thành FSO phục vụ cho mở Đại Hùng với tổng chi phí được kiểm toán là 1.875,4 tỷ đồng. Bên cạnh đó, PVTrans Pacific đang tích cực triển khai công tác xúc tiến chuẩn bị đầu tư 1 tàu VLCC để tham gia vận tải dầu thô cho NMLD Nghi Sơn, dự án hiện đang được triển khai khảo sát và lập FS phục vụ cho công tác phê duyệt, chuẩn bị nguồn vốn.

### **2. Công tác tái cấu trúc doanh nghiệp**

- Tập trung vào phát triển và nâng cao hiệu quả mảng vận chuyển dầu thô theo hướng củng cố và nâng cao chất lượng chất lượng đội tàu dầu thô aframax hiện hữu, nâng cao hiệu quả đối với hoạt động vận tải dầu thô cho BSR cùng với việc tham gia vận tải quốc tế.

- Tích cực làm việc với các bên liên quan xây dựng phương án để chuẩn bị tham gia vận tải dầu thô cho NMLD Nghi Sơn và Bình Sơn mở rộng, chú trọng công tác tiếp thị phát triển thị trường và xây dựng phương án đầu tư tái cấu trúc đội tàu dầu thô của PVTrans.

- Tiếp tục triển khai mạnh mẽ công tác kiểm tra giám sát việc quản lý kỹ thuật tàu của PSM; công tác quản lý tiêu hao nhiên liệu của đội tàu dầu thô PVTrans, công tác quản lý tài chính, quản lý công nợ khách hàng; thực hiện quản lý giám sát dự án đầu tư tàu 105.000 DWT; kiểm tra đánh giá việc tuân thủ áp dụng các quy chế, quy trình đã được ban hành và triển khai xây dựng các quy chế, quy trình quản lý còn thiếu nhằm đáp ứng tốt nhất yêu cầu quản lý doanh nghiệp.

### **3. Công tác lập báo cáo và tình hình tài chính**

Ban kiểm soát tiến hành thẩm định Báo cáo tài chính năm 2016 của Pacific theo kế hoạch đề ra. Công ty TNHH Kiểm toán Deloitte Việt Nam đã được lựa chọn thực hiện việc kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2016 của Pacific phù hợp với Nghị quyết của ĐHĐCĐ năm 2016. Qua thẩm định, Ban kiểm soát thống nhất xác nhận kết quả

Báo cáo tài chính năm 2016 và đánh giá Báo cáo tài chính năm 2016 của Pacific được trình bày trung thực, hợp lý, phù hợp với các quy định hiện hành.

#### **4. Công tác nhân sự, đào tạo**

Nhận được sự hỗ trợ và chỉ đạo quyết liệt từ Tổng công ty PVTrans, công tác triển khai phân công nhiệm vụ, sắp xếp bố trí lại nhân sự tại đơn vị đã được thực hiện nghiêm túc giúp công ty duy trì hoạt động SXKD ổn định, phù hợp với quy mô hiện tại và chuẩn bị cho giai đoạn mở rộng kinh doanh quốc tế trong thời gian tới.

Về công tác đào tạo, để trang bị kịp thời các kiến thức chuyên môn và nâng cao kỹ năng của CBCNV, Pacific đã cử cán bộ làm công tác chuyên môn tham gia các khóa đào tạo, các khóa tập huấn do các đơn vị dịch vụ và Tổng Công ty/Tập đoàn tổ chức.

#### **5. Công tác an sinh xã hội**

Trong năm 2016, Pacific đã hưởng ứng và tham gia tích cực các hoạt động về công tác an sinh, xã hội, hoạt động đoàn thể cùng với tổ chức công đoàn và đoàn thanh niên của Cơ quan Tổng công ty. Ngoài ra, Công ty cũng tiếp tục duy trì các chính sách phúc lợi cho CBCNV, tổ chức, chúc mừng tặng quà nhân các ngày lễ, ngày kỷ niệm, thăm và tặng quà cho người lao động sinh con...

#### **6. Tình hình thực hiện kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2016**

Lĩnh vực vận tải biển năm 2016 vẫn còn nhiều khó khăn. Tuy nhiên, với sự chỉ đạo sát sao và hỗ trợ kịp thời của Tổng Công ty PV Trans cùng với sự nỗ lực quyết tâm, đoàn kết trong toàn thể Ban lãnh đạo và CBCNV trong Công ty, Pacific đã hoàn thành vượt mức các chỉ tiêu kế hoạch chủ yếu được giao. Các chỉ tiêu hoạt động đã đạt được trong năm 2016 như sau:

- Doanh thu thực hiện năm 2016: 1.145,3 tỷ đồng, đạt 133% so với kế hoạch
- Lợi nhuận trước thuế năm 2016: 78,4 tỷ đồng, đạt 143% so với kế hoạch
- Lợi nhuận sau thuế năm 2016: 60,4 tỷ đồng, đạt 137% so với kế hoạch

### **III. Kết quả giám sát đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban giám đốc và các cán bộ quản lý**

#### **1. Hoạt động của Hội đồng Quản trị**

Hội đồng Quản trị Pacific năm 2016 triển khai thực hiện nghiêm túc các Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông, theo quy định của Điều lệ Công ty. Hội đồng Quản trị đã thực hiện chỉ đạo, giám sát và hỗ trợ tốt cho Ban Giám đốc điều hành công tác sản xuất kinh doanh. Hội đồng Quản trị đã ban hành 21 Nghị quyết/Quyết định làm cơ sở cho Giám đốc triển khai các hoạt động sản xuất kinh doanh.

## **2. Hoạt động của Ban Giám đốc**

Ban giám đốc điều hành và quản lý mọi hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty, luôn chủ động đưa ra các giải pháp và đề xuất ý kiến với Hội đồng Quản trị về các vấn đề thuộc thẩm quyền của HĐQT Công ty.

## **IV. Đánh giá sự phối hợp giữa Ban kiểm soát và Hội đồng Quản trị, Ban giám đốc**

Hoạt động của Hội đồng Quản trị, Ban Giám đốc và Ban Kiểm soát Công ty được quy định theo Luật doanh nghiệp, Điều lệ tổ chức hoạt động của Pacific.

Hội đồng Quản trị, Ban Giám đốc Công ty đã hỗ trợ và tạo điều kiện để Ban kiểm soát thực hiện chức năng của mình. Các ý kiến của Ban kiểm soát luôn được Hội đồng Quản trị và Ban giám đốc phản hồi đầy đủ và kịp thời.

## **V. Nhận xét**

– Hội đồng Quản trị và Ban giám đốc Công ty đã tuân thủ Luật Doanh nghiệp, Điều lệ hoạt động và Nghị quyết của ĐHĐCĐ/HĐQT Pacific. Hội đồng Quản trị, Ban giám đốc đã luôn nỗ lực triển khai thực hiện và hoàn thành một cách tốt nhất các chỉ tiêu mà Tổng Công ty, Đại hội đồng cổ đông giao.

– Công ty cần chủ động xây dựng nhiều phương án ứng phó những diễn biến xấu như giá dầu sụt giảm, tình hình biến động tỷ giá, biến động chính trị...và hoàn thiện hơn nữa hệ thống kiểm soát nội bộ bằng cách rà soát, bổ sung các qui trình quy chế liên quan phù hợp theo tình hình thực tế của đơn vị. Tiếp tục phát huy hơn nữa sự phối hợp giữa Ban Kiểm soát với Hội đồng Quản trị, Ban điều hành Công ty.

## **VI. Kế hoạch hoạt động của Ban kiểm soát năm 2017**

Để thực hiện hoàn thành nhiệm vụ kiểm soát theo Luật Doanh nghiệp và Điều lệ Công ty, Ban kiểm soát Pacific dự kiến kế hoạch hoạt động năm 2017 như sau :

– Giám sát các hoạt động quản lý và điều hành của Hội đồng Quản trị, Ban Giám đốc; việc chấp hành Điều lệ, Nghị quyết, Quyết định, Quy chế của Công ty;

– Xem xét, thẩm định báo cáo tài chính, báo cáo tình hình kinh doanh hàng năm, 6 tháng, hàng quý của Công ty;

– Kiểm tra, giám sát tình hình triển khai thực hiện kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2017 của Công ty;

– Giám sát việc chấp hành pháp luật về quản lý và sử dụng vốn; việc thực hiện các quy chế, quy định nội bộ của Công ty; việc phân phối lợi nhuận, trích lập và sử dụng các quỹ;

– Giám sát tình hình thực hiện các Nghị quyết, Quyết định của ĐHĐCĐ và tham dự một số cuộc họp quan trọng của Hội đồng quản trị Công ty;

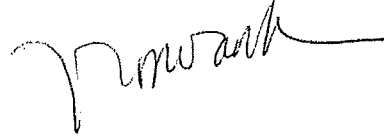
- Giám sát việc thu hồi khoản công nợ 80 tỷ đồng bị chiếm dụng tại Vietinbank - CN Nhà Bè;

- Tham dự một số cuộc họp quan trọng của Hội đồng quản trị Công ty và tăng cường sự phối hợp chặt chẽ giữa các thành viên Ban Kiểm soát với các bộ phận liên quan của Công ty trong việc thực hiện các công việc kiểm tra, giám sát để có những kiến nghị, đóng góp kịp thời nhằm đảm bảo lợi ích hợp pháp tối đa của Công ty và cổ đông của Công ty;

- Các vấn đề khác.

Trên đây là Báo cáo của Ban Kiểm soát tại Đại hội đồng cổ đông năm 2017. Kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét, thông qua.

**TM. BAN KIỂM SOÁT  
TRƯỞNG BAN**



**Trần Minh Bằng**

Phụ lục 4

Tp, Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 4 năm 2017

## TỜ TRÌNH

V/v: Lựa chọn Công ty kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2017

Kính gửi: Đại hội đồng Cổ đông  
Công ty Cổ phần Vận tải Dầu khí Thái Bình Dương

Liên quan đến việc lựa chọn đơn vị kiểm toán cho báo cáo tài chính Công ty CP Vận tải Dầu khí Thái Bình Dương năm 2017, căn cứ tình hình thực tế hoạt động kinh doanh của Công ty, các thành viên Ban kiểm soát đã thảo luận, xem xét và đánh giá các Công ty kiểm toán được Bộ Tài Chính công nhận.

1. Tiêu thức lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập:

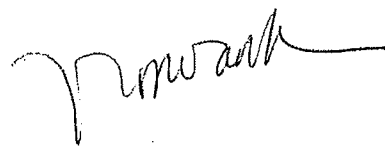
- Là đơn vị kiểm toán độc lập có đầy đủ chức năng theo quy định;
- Là đơn vị kiểm toán có đội ngũ kiểm toán viên trung thực, có uy tín, đề cao đạo đức nghề nghiệp, có trình độ cao, nhiều kinh nghiệm nhằm đảm bảo chất lượng kiểm toán;
- Chi phí kiểm toán hợp lý, phù hợp với nội dung, phạm vi và tiến độ kiểm toán do Công ty yêu cầu.

2. Đề xuất:

- Thông qua danh sách 3 Công ty kiểm toán độc lập (xếp theo thứ tự a,b,c) để HĐQT lựa chọn đơn vị kiểm toán độc lập cung cấp dịch vụ kiểm toán và soát xét Báo cáo tài chính của Công ty trong năm 2016, cụ thể như sau:
  - a. Công ty TNHH Deloitte Việt Nam;
  - b. Công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam;
  - c. Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn A&C.
- Thông qua việc ủy quyền cho HĐQT quyết định lựa chọn 1 trong 3 Công ty kiểm toán nêu trên thực hiện cung cấp dịch vụ kiểm toán và soát xét Báo cáo tài chính của Công ty trong năm 2017 theo quy định hiện hành.

Ban Kiểm soát Công ty kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét, thông qua./.

**TM. BAN KIỂM SOÁT  
TRƯỞNG BAN**



**Trần Minh Bằng**